

**Oprij eo an Lale Jerbal ko ikijien Utaṃwe ilo Eddōkloḱ
Kajjitōḱ ñan Lale wāween Tōprak**



Ñan jermal wōt ilo CDDP oprij

Raan eo ekar etal	CDDP pepa in bōḱ	☐ Pepa in kanne eo jinion ☐ Pepa in kanne ñan bar deloñ
Title XIX Medicaid (OSIPM ak MAGI) ☐ Aet ☐ Jab	OHP nōṃba ak OHP raan in deloñ	Nōṃba eo aorōḱ

Melele ko ikijien armej eo ej kanne (Jouj būriin)

Etan Baamle (Last name)	Et eo etan (First name)	Leta eo jinion ilo et eo ioḷap	Emṃaan ke Kōrā
Social security nōṃba	Raan in loṭak	Jikin loṭak	Ñe kwōj pālele ak jab
Atōrej eo aṃ kiiō	Jikin	State	Zip
Atōrej in mael (ñe oktak)	Jikin	State	ZIP
Nōṃba in telepoon eo ekkā kōjerbale	Email atōrej (aṃ make kelet in likūti)		

Armej eo remaroñ tōpar, āinwōt jinōṃ ak jemaṃ ak ri lale (ñe ekkar)

Etan	Jemḍoon (ilo waanjoñak., jinen ak jemān, ri lale)		
Atōrej	Jikin	State	ZIP
Nōṃba in telepoon eo ekkā kōjerbale	Email atōrej (aṃ make kelet in likūti)		
Armej eo ej kanne ewōr ke an ri lale emōj an jikin ekajet eo karōḱ e?			☐ Aet ☐ Jab
Etan ri lale eo emōj karōḱ e, atōrej im nōṃba in telepoon (kwaḷoḱ ñe ejja āinwōt iloñ)			
Armej eo ej kanne ewōr ke ej jutak ilo etan ñe ej itok ñan ājmour? ORS 127.505			☐ Aet ☐ Jab
Etan armej eo ej jutak ilo etan ñe ej itok ñan ājmour, atōrej im nōṃba in telepoon (kwaḷoḱ ñe ejja āinwōt iloñ)			

Būrookraam ko an jukjukin pād kōn utaṃwe ikijjien eddōkļok (CDDP)		
Etan im jermal eo an armej eo ekar bōkļok armej eo ej kanne		Nōṃba in telepoon
Emōj ke an armej eo ej kanne bōk, ak kanne ñan, jermal ko ilo juon būrookraam ikijjien utaṃwe ilo Oregon ak jabdewōt State nabōj in Oregon?		☐ Aet ☐ Jab
Jouj likūt ilo laajrak Bukwōn ko ilo Oregon ak State(ko) jet		
Wāween kōṇaan eo armej eo ej kanne ekkā an kōjerbale (OAR 943-070-0040)		
Kajin ta eo kwōkōṇaan bwe kōm en kōnono ippaṃ?		
Kajin ta eo kwōkōṇaan bwe kōm en jeje wōj ñan kwe?		
Kwōj ke aikuj juon ri ukok (<i>koba kōjerbale kajin ilo pā</i>)?	☐ Aet ☐ Jab	
Aikuj ko jet ikijjien kōnono:		

Ia eo juon armej eo ej kanne ej itok jāñ e (OAR 943-070-0030)	
Ia eo ej itok jāñ e (<i>Kelet bōk ko āinwōt an ekkar</i>)	
☐ Ri Hispanic/Latin ☐ Ri Cuba ☐ Ri Mexico ☐ Ri Puerto Rico ☐ Ri South ak Central America ☐ Bar jet	☐ Ejab Ri Hispanic ☐ Ejjeļok Meleļe ☐ Bar jet: ☐ Jab kōṇaan uwaak

Ia eo baamļe eo an juon armej eo ej kanne ej itok jāñ e (OAR 943-070-0030)		
Ia eo Baamļe eo aṃ ej itok jāñ e (<i>Kelet bōk ko āinwōt an ekkar</i>)		
☐ Ri American Indian ak Moolin Ri Alaska ☐ Moolin Ri Alaska ☐ Ri American Indian ☐ Ri Inuit an Canada, Ri Metis, akō an First Nation ☐ Moolin Ri Mexico, Central America, ak South America ☐ Jet bar Ri American Indian	☐ Ri Asia ☐ Ri Asian Indian ☐ Ri China ☐ Ri Philippine ☐ Ri Hmong ☐ Ri Japan ☐ Ri Korea ☐ Ri Lao ☐ Ri South Asia ☐ Ri Vietnam ☐ Bar juon Ri Asia	☐ Ri Pālle/Mouj ☐ Ri Eastern Europe ☐ Ri Middle East ☐ Ri Northern African ☐ Ri Slavic ☐ Ri Western Europe ☐ Bar juon kain Ri Mouj

☐ Ri Kilmej ak Ri African American ☐ Ri Africa ☐ Ri African American ☐ Ri Caribbean ☐ Bar juon kain Ri Kilmej	☐ Ri Hawaii ak Ri Pacific Islander ☐ Ri Guam ak Ri Chamorro ☐ Moolin Ri Hawaii ☐ Ri Samoa ☐ Bar Juon Ri Pacific Islander	☐ Bar jet: ☐ Ejjeļok Meļeļe ☐ Jab kōņaan uwaak
--	---	---

Utaṃwe ko ikijien eddōkļok

Kōmeļeļe kōn utaṃwe eo aṃ im iio eo ekar jinion waļok

Ñaņinmej ilo Kōļmānļokjeṇ

Jekjek ko eṃōj loe ak ekar waļok	Ñe eṃōj an taktō kwaļok, laajrak jikin taktō eo im raan eo
☐ Ñaņinmej ilo Kōļmānļokjeṇ	
☐ Ruṃwij ilo Eddōkļok	
☐ Ruṃwij ļok iien ko rej aorōk	

Bar jet utaṃwe ilo eddōkļok

Jekjek ko eṃōj loe ak ekar waļok	Ñe eṃōj an taktō kwaļok, laajrak jikin taktō eo im raan eo
☐ Naņinmej in Autism	
☐ Naņinmej in Kōmālij	
☐ Utaṃwe in Down Syndrome	
☐ Naņinmej in Dibūbūb	
☐ Epaake uno ko rekajur, arkool, ak baijen(ko) jet jān ṃokta an ļotak	
☐ Naņinmej in Tourette's Disorder	
☐ Jorāān ilo Kōmālij jān Ẹotak/Juon Waļok	
☐	

Jekjek ko jet

Jekjek ko eṃōj loe ak ekar waļok	Ñe eṃōj an taktō kwaļok, laajrak jikin taktō eo im raan eo
----------------------------------	--

☐ Nañinmej ikijjien Jab Maroñ Roñjake ilo lien Aetok/Łap an Emourur	
☐ Nañinmej in Būromōj	
☐ Nañinmej ikijjien Kajin	
☐ Nañinmej ikijjien mwil an juon armej	
☐ Nañinmej ko rej Walok ilo len Kamijaak	
☐ Nañinmej ikijjien Katak	
☐ Nañinmej jān kōjerbale uno ko rekajur	
☐	
☐	
☐	

Jikin taktō		
Taktō eo ekkā aṃ kōjerbale ak jikin taktō	Jikin	Nōmba in telepoon
Taktō in kōmman ñi ak jikin taktō	Jikin	Nōmba in telepoon
Aujpitōl eo emman ippaṃ	Jikin	Nōmba in telepoon

lien etaale nañinmej ko		
Jouj likūt ilo laajrak wōn ro emōj aer etaale nañinmej in utaṃwe ko aṃ. Kobaiki taktō in lale kōlmānłokjeṇ, taktō in lale kōmālij, taktō in lale ro rekar bōk uno ko rekajur, taktō in mwijmwij, taktō in lale ajri, taktō in lale kij in armej im jikin taktō ikijjien ājmour in kōlmānłokjeṇ. Ilo waanjoñak, likūt ri jermal ro emōj aṃ etal ippāer ñan juon IQ teej, etaale ikijjien kōlmānłokjeṇ, etaale jabdewōt nañinmej ak kij kōn utaṃwe eo aṃ, ak teej in ājmour in kōlmānłokjeṇ.		
Raan eo	Etan ri jermal ak jikin taktō	Kain etaale
Jikin (<i>likūt atōrej ñe kwōj jeļā</i>)		Nōmba in telepoon
Raan eo	Etan ri jermal ak jikin taktō	Kain etaale
Jikin (<i>likūt atōrej ñe kwōj jeļā</i>)		Nōmba in telepoon
Raan eo	Etan ri jermal ak jikin taktō	Kain etaale
Jikin (<i>likūt atōrej ñe kwōj jeļā</i>)		Nōmba in telepoon

Raan eo	Etan ri jermal ak jikin taktō	Kain etaale
Jikin (<i>likūt atōrej ñe kwōj jeļā</i>)		Nōmba in telepoon
Emōj ke aṃ deloñ ilo juon jikin bōk uno ak aujpitō! ñan juon uno ikijjien kōļmānļokjeṇ ak nañinmej?		☐ Aet ☐ Jab
Raan eo	Etan im jikin jermal ak etan aujpitō! eo	

Jikin jermal ko jet (*ilo waanjoñak: Child Welfare, Self-Sufficiency, Vocational Rehabilitation, Mental Health*)

Raan in jino/jemļok	Jikin jermal ak jikin taktō eo	Etan armej ñan kepaak
Raan in jino/jemļok	Jikin jermal ak jikin taktō eo	Etan armej ñan kepaak
Raan in jino/jemļok	Jikin jermal ak jikin taktō eo	Etan armej ñan kepaak

Injuran in taktō

Injuran in ājmour an armej eo ej kanne		
☐ Injuran in Ājmour eo ej make ļok Jermal eo	☐ Oregon Būlaan in Ājmour OHP/Medicaid #	☐ Medicare Būlaan #
☐ Ejjeļok aō injuran in ājmour ilo tōrein.		
Maroñ tōprak ñan jet kain jermal ikijjien nañinmej in utaṃwe ej pedped ionon aṃ maroñ tōprak ñan Medicaid. Ñe kwōjañin de kanne, kōṇaan ippān CDDP kōn wāween aṃ kanne.		
Emōj ke aṃ kanne ñan jibañ ikijjien ājmour?		☐ Aet ☐ Jab

Jibañ ko ikijjien jāān an juon armej ej kanne

Jāān ko make an armej eo ej kanne (kelet aolep ro rekkar; jab kobaiki jāān ko jet ilo ṃweo)	
☐ Jikin Jermal	☐ Jibañ ilo Jidik wōt lien Ñan Baamle ko rej Aikuj (TANF)
☐ Trust fund(ko)	☐ Jeramman ko ikijjien utaṃwe jān jet wāween
☐ Jibañ ñan ajri ñan armej eo ej kanne	☐ Jibañ ikijjien kaajri ak lale ajri
☐ Jipañ ko an ro rrekar pād ilo ri tarinae	☐ Ejjeļok jāān ej deloñ
☐ Bar jet:	☐ Bar jet:

Social Security

Armej ro ewōr aer nañinmej in utaṃwe remaroñ tōprak ñan juon iaan ruo būrookraam ko an ro ewōr aer nañinmej: Social Security Injuran an Ro Ewōr Aer Nañinmej (SSDI) ak Jāān in Jibañ (SSI). Social Security Administration (SSA) ej lale būrookraam kein.

Emōj ke aṃ kanne ñan jibañ ko ñan Social Security?

☐ Aet ☐ Jab

Raan in kanne pepa

Kwōj ke ilo tōrein bōk jibañ ko ikijjien Social Security?

☐ Aet ☐ Jab

Raan in jinoe

☐ Jāān in Jibañ ko jet (SSI)

Joñan

☐ Social Security Injuran in Jibañ ñan ro Ewōr Aer Nañinmej in Utaṃwe (SSDI)

Joñan

Emōj ke an diklōk SSI ko aṃ jān wōt joñan eo kwōj kōṃṃmane, bōk Social Security jibañ jān jinen ak jemān ajri ak laplōk ilo Jibañ ikijjien Wōnāān Mour?

☐ Aet ☐ Jab

Ñe kojañin kar kanne ñan SSI/SSDI jibañ ko, kwōmaroñ katak elaplōk kōn jibañ ko an social security ilo [Social Security Webjeit](#). Tōpar lōk [SSA opii eo turim](#) ñan kanne.

Laajrak kein remaroñ jibañ:

- Melele kōn SSI: <http://www.socialsecurity.gov/ssi/text-income-ussi.htm>
- SSI Joñan Kōlla: <http://www.ssa.gov/oact/cola/SSI.html>

Ikijjien jikin jeļālōkjen

Etan jikuul eo aṃ kiiō ak jikuul eo āliktata kwaar pād ie

Raan in jinoe

Raan in jemlōk

Jikin im state

Etan jikuul eo aṃ mokta lōk

Raan in jinoe

Raan in jemlōk

Jikin im state

Emōj ke aṃ bōk jermal ko ikijjien jeļālōkjen an utaṃwe ilo jabdewōt jikuul (*ilo waanjoñak, tōpar ilo iien eo emōkaj, IEP, ak 504 būlaan*)?

☐ Aet

Kwaar ke kadwōjōk jān aijikuul?

☐ Aet ☐ Jab

Ñe aet, kain pepa in kadwōjōk eo kwaar bōk (*ak kwōj kōtmāne in bōk*)?

☐ Eo ekkā bōk

☐ GED

☐ Ejjeļōk Melele

☐ Emōj ukote

☐ Pepa in kaṃpool

Ta ko rekar waļok mokta ļok ekar ñan kien

Ewōr ke aṃ rekoot in pād ilo kalbuuj ak ilo jikin kalbuuj an ro lalin joñoul ruwalitok iiō?

☐ Aet ☐ Jab

State im bukwōn eo bwōd eo ekar kōṃṃan ie

Bwōd rōt eo

Opija in lale parole/Probation

Nōṃba in telepoon

Melele ko jet

Etke kōm ej aikuļ nōṃba in social security eo aṃ

Kakien ko, 42 USC 1320b-7(a)&(b), 42 CFR 435.910, 42 CFR 435.920, and 42 CFR 457.340(b), koba ippān OAR 461-120-0210, ej aikuļ an ro rej kanne ñan leļok ODHS/OHA juon SSN ilo pepa ko ñan jibañ ikijjien taktō, ijeļokin an waļok ilo OAR 461-120-0210.

ODHS im OHA enaaj kōjerbale SSN eo aṃ ñan jibañ kelet ñe kwōj maroñ in tōprak ñan jibañ. ODHS im OHA emaroñ kōjerbale SSN eo aṃ ñan lale melele ko ilo pepa in kanne ko aṃ ippān rekoot ko eṃōj leļok ñan, ak kōṃṃan jān būrookraam ko an state im kien im jikin jermal ko, āinwōt IRS, Medicaid, Social Security im Rā eo an Rijermal.

ODHS im OHA emaroñ bar kōjerbale SSN eo aṃ ilo kajjitōk an agency ko rej bōk eddo ilo jāān, ñan kepojjaṃ melele ak riboot kake būrookraam ko kwōj kanne ñan e im bōk jibān jān e. Ilo an jenoļok, ODHS im OHA emaroñ kōjerbale im kwaļok SSN eo aṃ ñan: kōjerbale būrookraam eo kwōj kanne ñan e ak bōk jibañ jān e; kōṃṃan teej ko im kōṃṃan bwe en eṃṃan ļok ṃakūtṃūt ko; kaṃool joñan jimwe in kōļļā im kōṃṃan peejneļ ippān ro rej bōk eddo; im bar karooltok jibañ ko eļap kōļļā.

Kōjjeļā ikijjien kelet in maroñ tōprak

Ñe kwōnaaj kōṇaan bōk kape in CDDP kōjjeļā im kelet ikijjien maroñ tōprak eṃōj an tal ñan jabdewōt ijeļokin kwe make, kwōj aikuļ kwaļok etan im atōrej eo an armeļ eo. CDDP ej aikuļ wōr an mālim ilo jeje ñan maroñ kadwōjļok melele im jilkinļok juon kōjjeļā ñan jabdewōt ijeļokin armeļ eo ej kanne ak armeļ ro ej lale.

Etan	Kadkad ñan armeļ eo ej kanne (<i>ilo waanjoñak, ri lale, armeļ eo ej jutak ilo etan</i>)		
Atōrej	Jikin	State	ZIP

Jain eo

Ilo ao jain ilaļ, ij errā ke meļeļe ko eṃōj likūt ilo pepa in kanne in ej ṃool im jīmwe, jekdoon jān eō ak juon armej eo ej jutak ilo eta. Ij bar kaṃool ke eṃōj ao bōk im etaale kōjjeļā in lale jīmwe ko ilo peij eo juon.

Jain eo

Raan eo

Jeiki etan

Kadkad

☐ Make (*juon rūtto*)

☐ Ri lale eo ej juon rūtto im ekar karōk jān jikin ekajet

☐ Jinen ak jemān ajri eo ak ri lale ekkar ñan kien

☐

Kōjjeļā in jīmwe ko aṃ

- Kwōj kajjitōk jermal ko jān Oregon wāween jermal ippān ro ewōr aer nañinmej in utaṃwe. Bōk kuṇaam ej aṃ kelet; kwōmaroñ joļok kajjitōk in ilo jabdewōt iien.
- OregonRa eo ej jibañ armej (ODHS) ejab kalijekļok ñan jabdewōt armej. Meļeļein men in ej ke ODHS enaaj jibañ aolep armej rekkar im ODHS ejamin kōṃṃan āinjuon ñan jabdewōt armej ekkar ñan iiō ko dettan, jowi, kōļar, ej itok jān aelōñ ta, eṃṃaan ke kōrā, kabuñ, an tōmak kōn men ko ikijjien kien, utaṃwe ak an kōṇaan ñan pālele ippān eṃṃaan ak kōrā. Ñe kwōj tōmak ekar jab jīmwe an ODHS lale eok, kwōmaroñ kwaļok aṃ abṇōṇō ippān Opīj in Jibañ an Kabna eo (1-800-442-5238).
- CDDP im ODHS renij kōjbarok melele ko am im rekoot ekkar ñan kakien ko ikijen kōjbarok an ODHS ORS 179.505 im ORS 179.507. CDDP ej aikuj mālim eo aṃ ñan kajjitōk im kadwōjļok rekoot ko rekkar ñan nañinmej in utaṃwe eo aṃ.
- Bōk ej dedeļok ñe kwōj jain in leļok pepa in ñan CDDP **im** jain mālim ko ñan CDDP ñan bōk rekoot ko kwōjjab leļok. CDDP enaaj jermal ippaṃ ñan kanne juon pepa in kanne ñan jermal ko ilowaan 90 raan. CDDP emaroñ tōpar eok ñan kajjitōk an aetok ļok iien kelet eo jān 90 raan, ñe CDDP aikuj eļapļok pepa ñan kōṃṃan juon kelet ikijjien wāween tōprak. Ñe CDDP ej aikuj eļapļok melele kōn an wōr nañinmej ikijjien eddōkļok, CDDP emaroñ kajjitōk ippaṃ bwe kwōn pād ilo juon iien etaale, ekkar ñan ORS 410.060 im 427.105.
- CDDP ej aikuj bōk juon pepa eo ededeļok kanne ṃokta jān an kōṃṃan kelet kōn wōn eo ej maroñ tōprak. Juon pepa eo ededeļok kanne ej koba pepa in, im

pepa im rekoot ko rekkaar ñan kōmman kelet ikijjen maroñ tōprak. Ñe CDDP enaaj bōk aolep pepa ko epaake nañinmej eo aṃ (āinwōt an kōmelele ilo OAR 411-320-0080(1)), CDDP enaaj jilkinwōj juon kelet eṃōj jeiki ilo kōjjele. Pepa in kanne ko ededeḷok kanne ej kōmelele ilo OAR 411-320-0020.

- CDDP kōjjele ikijjen kelet in jeje enaaj koba kōjjele ikijjen jīmwe ilo roñjake. Ñe kwōjjab errā kōn kelet eo an CDDP, kwōmaroñ kajjitōk juon iien ekajet, āinwōt an kōmelele ilo ORS Chapter 183 im OAR 411-318-0025.
- Komaroñ bar kajjitōk juon ekajet in keij ilo aṃ kanne Juon Pepa in Kajjitōk Ikijjen Roñjake ([SDS 0443DD](#)), ak ilo aṃ kōmmane juon kajjitōk ilo ainikien ñan juon CDDP ak ODHS ri jermal. ODHS ej aiku j bōk juon kajjitōk in hearing 90 raan jān kōjjele eo ekar tal ikijjen kelet in maroñ tōprak.
- Kwōmaroñ karōk juon armej bwe en jutak ilo etaṃ ak kajjitōk juon ekajet ñan kwe, koba kaunjel, ak juon nukim, ṃōttaṃ, ak bar juon armej. Kwōmaroñ kwaḷok kake eok make ñe kwōnaaj kajjitōk juon ekajet.